

**1978/266**



**THE METRICATION (RETAIL TRADING) REGULATIONS  
1978, AMENDMENT NO. 1**

KEITH HOLYOAKE, Governor-General

ORDER IN COUNCIL

At the Government Buildings at Wellington this 26th day of  
September 1978

Present:

THE HON. J. B. GORDON PRESIDING IN COUNCIL

PURSUANT to section 39 of the Weights and Measures Act 1925 and to section 3 of the Weights and Measures Amendment Act 1976, His Excellency the Governor-General, acting by and with the advice and consent of the Executive Council, hereby makes the following regulations.

REGULATIONS

**1. Title and commencement**—(1) These regulations may be cited as the Metrication (Retail Trading) Regulations 1978, Amendment No. 1, and shall be read together with and deemed part of the Metrication (Retail Trading) Regulations 1978\* (hereinafter referred to as the principal regulations).

(2) Except as provided in regulation 3 (2) of these regulations, these regulations shall come into force on the 1st day of October 1978.

**2. Standard metric packages**—(1) Regulation 3 (2) of the principal regulations is hereby amended by adding the following paragraphs:

“(d) The goods are honey and are sold in glass jars; or

“(e) The goods are goods which—

“(i) Have been packed in New Zealand in non-standard packages for export; and

“(ii) Have become, for reasons beyond the control of the person intending to export them, goods that it is impracticable to export from New Zealand; and

“(iii) Have been certified by the Chief Inspector of Weights and Measures to comprise too small a quantity to justify the expense of repacking them in standard packages for sale by retail in New Zealand.”

(2) Regulation 3 (2) (c) is hereby consequentially amended by adding the words “; or”.

**3. First Schedule amended**—(1) The First Schedule to the principal regulations is hereby amended by omitting the item relating to milk (fresh) and cream (fresh), and substituting the following items:

“Milk as defined in section 2 of the Milk Act 1967 (not being milk described in the next item in this Schedule) ..... 150 ml, 300 ml, or 600 ml

“Milk as defined in section 2 of the Milk Act 1967 (but not including cream) which has been treated by the ultra heat treatment process ..... 250 ml or 500 ml.”

(2) This regulation shall come into force on the 1st day of April 1979.

P. G. MILLEN,  
Clerk of the Executive Council.

---

#### EXPLANATORY NOTE

*This note is not part of the regulations, but is intended to indicate their general effect.*

These regulations vary the requirements concerning retail sales in standard metric packages.

*Regulation 2* makes two amendments.

The first amendment exempts honey sold in glass jars from the standard packaging requirements.

The second amendment allows, in certain circumstances, the sale by retail in New Zealand of goods which have been packed in New Zealand in non-standard packages for export and which, for reasons beyond the control of the person intending to export them, have become goods that it is impracticable to export from New Zealand.

*Regulation 3*, which comes into force on 1 April 1979, changes the requirements relating to standard metric packages of milk. Milk is now defined by reference to the Milk Act 1967. Provision is made for the first time in respect of milk which has been treated by the ultra heat treatment process. The permissible net measures specified in respect of this latter type of milk are 250 ml and 500 ml.

---

Issued under the authority of the Regulations Act 1936.

Date of notification in *Gazette*: 28 September 1978.

These regulations are administered in the Department of Labour.